

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und
Betreuungsdienste

Seniorenwohnheim
VON-KURZ-STIFTUNG
Niederdorf



Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

Residenza per Anziani
FONDAZIONE VON-KURZ
Villabassa

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 117 vom 29.07.2025

GEGENSTAND: Frau O.E.A.: befristete Aufnahme in den Dienst als Heimgehilfin für den Zeitraum vom 01.08.2025 – 31.05.2026 als Ersatz für Abwesenheiten Personal gem. Gesetz 104/1992.

Festgestellt, dass mehrere Bedienstete dieses Betriebes den Sonderurlaub gemäß Gesetz 104/1992 in Anspruch nehmen;

Für notwendig befunden, deshalb eine weitere Heimgehilfin befristet in den Dienst aufzunehmen, um den Dienst gewährleisten zu können;

Festgestellt, dass Frau O.E.A. diesen Dienst bis 31.05.2026 durchführen wird;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in das Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 14.10.2013;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2025;

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 117 del 29/07/2025

OGGETTO: Sig.ra O.E.A.: assunzione a tempo determinato quale inserviente per il periodo dal 01/08/2025 – 31/05/2026 quale sostituta per assenza del personale ai sensi della legge 104/1992.

Constatato che diverse dipendenti dell'azienda usufruiscono del congedo straordinario a mente della legge 104/1992;

Ritenuto necessario di assumere in servizio a tempo determinato un'ulteriore inserviente per garantire il servizio;

Costatato che la sig.ra O.E.A. presta tale servizio fino al 31/05/2026;

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto il contratto di comparto per i dipendenti dei Comuni, Com. comprensoriali e APSP del 14/10/2013;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 21/2018;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2025;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. Frau O.E.A., geboren in xxxxx am xx.xx.19xx, wohnhaft in 390xx xxxxx, für den Zeitraum 01.08.2025 – 31.05.2026 als Heimgehilfin in Teilzeit 75% als Ersatz für die Mitarbeiterinnen, die den Sonderurlaub gem. Gesetz 104/1992 in Anspruch nehmen, in den Dienst in das Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf aufzunehmen.
2. Festzusetzen, dass der individuelle Arbeitsvertrag integrierender Bestandteil dieser Entscheidung bildet.
3. Festzusetzen, dass der Betreffenden als Heimgehilfin in Teilzeit 75% (2. Funktionsebene) ab 01.08.2025 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:

- 2. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / obere Besoldungsstufe – 75% - 1. Vorrückung - 13. Monatsgehalt - Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (757,68 x 13) - Aufgabenzulage (20% des Anfangsgrundgehalt der 2. FE, u.B.) - Zweisprachigkeitszulage ex D (€ 38,63 x 13) - Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend	€. 8.430,15 €. 252,91 €. 723,59 €. 9.849,84 €. 1.316,76 €. 502,13 €.	- 2° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo superiore – 75% - scatto n. 1 - 13^ mensilità - indennità integrativa speciale nella misura attuale (757,68 x 13) - indennità d'istituto (20% dello stipendio iniziale del 2° liv. funz., liv. retr. inf.) - indennità di bilinguismo ex D (€ 38,63 x 13) - indennità per lavori in turno, se spettante
---	--	---
4. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2025 und 2026 (Konto 3B0040100100 und Konto 3B0040200100) angelastet.
5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.
1. Di assumere in servizio presso la Residenza per Anziani Fondazione Von - Kurz per il periodo dal 01/08/2025 al 31/05/2026 con rapporto di lavoro part-time 75% l'inserviente sig.ra O.E.A., nata a xxxxx il xx/xx/19xx ed abitante in 390xx xxxxx, quale sostituta per le collaboratrici che usufruiscono del congedo straordinario a mente della legge 104/1992.
2. Di stabilire, che il contratto di lavoro individuale forma parte integrante della presente determinazione.
3. Il riconoscere alla medesima quale inserviente con rapporto di lavoro part-time 75% (2. livello funzionale) a partire dal 01/08/2025 il seguente trattamento economico annuo:
4. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2025 e 2026 (conto 3B0040100100 e 3B0040200100).
5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

- Brunner Hubert -

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 30.07.2025

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -